

**Támogatás elszámolása**

Kérjük, hogy az elkészített anyagot NE tűzzék, fűzzék össze, NE legyen két oldalas!

**1. A Támogatott adatai:**

- Név: FARKASRÉT A GYERMEKEKÉRT ALAPÍTVÁNY ✓
- Cím (székhely, lakóhely): BUDAPEST 1112. ÉRDI ÚT 2.
- Levelezési cím, telefon: BUDAPEST 1112. ÉRDI U. 2. 06.30.6880224
- Adószám (adóazonosító jel): 18251775-1-43
- Bankszámlaszám: 10300002-20618128-00003285
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?  
igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendő!)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?  
igen / nem (a megfelelő rész aláhúzendő!)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: PORTUGÁLIA TEGELNY KÖRÖGYI
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata  
I-356-161... sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:  
2018  
- igen - nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

Budapesti Községi Újbudai Polgármesteri Hivatal Központi Iktató 7.		
Jogosultsága van-e? 2018 AUG 09.		
előszám.	melléklet	előadó.
	sz	DV

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 300.000 Ft ✓

3. A támogatási cél megnevezése: Vidéki állótábor - szülővel, nélkül, belépők

4. Elszámolási határidő: 2018. július 31.

5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

299.890. —

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: \_\_\_\_\_

A költségösszesítő pótlapok száma: 1.db

Budapest, 2018 év augusztus hónap 06. nap

*Portugália Tegelny Körögyi*  
(cégszerű) aláírás  
"Farkasrét a gyermekekért"  
Alapítvány  
1112 Budapest, Erdi u. 2.  
Adószám: 18251775-1-43

Elek: J3898

A keretezett részt az Önkormányzat tölti ki!

## IGAZOLÁSOK

### 1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom

Dátum: ..... 2018 OKT 16. Aláírás: 

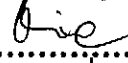



A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

Dátum: ..... Aláírás: .....

### 2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét ..... 299.890 Ft összegben igazolom.

Dátum: ..... 2018 NOV 07. Aláírás (ügyintéző): 

Dátum: ..... 2018 NOV 08. Aláírás (vezető): 

támogatott 110 Ft - ot visszatart az önkormányzat  
számlájára.

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....

## Beszámoló Újbuda Önkormányzat Partnervárosi gyermektáborának 2018. évi megvalósításáról

Ebben az évben harmadszor került sor a budapesti Farkasréti Általános Iskola és a kézdíszentléleki Apor István Általános Iskola tanulóinak közös táboroztatására, melyet az Újbudai Önkormányzat támogatott. Az előző év erdélyi látogatása után idén Budapesten és a Balatonon találkoztak a gyerekek.

Július 5-én vonattal indultunk a Balatonra, és itt csatlakoztak a budapesti tanulók a csoporthoz. Többen már ismerték egymást az előző évekből, de az újaknak is könnyen ment a barátkozás. Szállásunk a Pálkövei Ifjúsági táborban volt, ahol 4-6 fős faházakban laktunk, reggelit és meleg vacsorát kaptunk. A balatoni kirándulásokra vonattal utaztunk, szállásunktól 800 méterre lévő Balatonrendes vasútállomásról. Július 6-án Keszthelyre indultunk, ahol a Festetics kastélyt és környékét látogattuk meg, a városban ebédeltünk, és a Keszthelyfeszt rendezvényeit is megtekintettük. A vacsora után minden este balatoni fürdés következett, amit nagyon szerettek a gyerekek. A tábori esték közös programját tábortűz, pillecukor sütés, karaoke party, közös foci, beszélgetés jelentette. Július 7-én Tapolcára kirándultunk, ahol a malomtó és a város nevezetességeinek megtekintése után a Tapolcai Tavasbarlang Látogatóközpontban interaktív geológiai kiállítást élvezhettünk, és csónakáztunk a barlangban. Ebéd a Varjú étteremben volt, a tavasbarlang mellett. Július 8-án Zánka Köveskál településre látogattunk, ahol balatoni fürdés, játék és közös ebéd volt a napi program. Július 9-én reggel utaztunk vissza Budapestre, ahol elbúcsúztak a budapesti gyerekek, és a délutánt az Aréna Plázában töltöttük, ebéddel és vásárlással. Délután 5-kor hazautazott az erdélyi csoport.

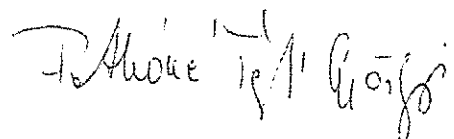
A tábor programjának előzetes szervezésével, és a leadott ajánlattervezettel néhány akadály adódott. A busztársaság az utolsó héten az írásba foglalt árajánlatát 30 százalékkal megemelte a benzin áremelésre hivatkozva, amit le kellett mondanunk, mert nem fért volna bele a költségkeretbe. A vonatközlekedést választottuk, ami jelentős megtakarítással járt az eredeti kerethez képest. A Pálkövei tábor ajánlata egy összegben szólt a szállásról, mely az előzetesen leadott költségvetésben is szerepelt, de a tábor végén, a számlán étkezés és szállás költségeket tüntettek fel, melyek megemelték a vendéglői szolgáltatás előzetesen számított költségeit. Összességében sikerült a tábori költségeket a támogatás mértékén belül tartani, csak az előzetesen tervezett részösszegek változtak a fent leírtak miatt.

Köszönetet szeretnénk mondani Újbuda Önkormányzatának a lehetőségért, hogy ápolhatjuk a kapcsolatot a kézdíszentléleki Apor István Általános Iskola tanulóival és tanáraival. Azon túl, hogy betekinthetünk egymás életébe, kulturális környezetébe, megismerhetjük a különböző nyelvjárás ízeit, a gondolkodásban és problémamegoldásban rejlő különbségeket, melyek az eltérő környezeti hatásokból erednek, mégis érezhettük a közösséget, az egységet, ami összeköt minket az ezer kilométeres távolság ellenére is. Szép élményekkel gazdagodtunk mindnyájan, amit igyekezni fogunk munkatársainkkal és az iskola diákjaival is megosztani (farkasret-isi.hu)

Budapest, 2018. 08. 05.



Elekházy Krisztina



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről a Dél-Budai Tankerületi Központ, 1116 Budapest, Fehérvári út 126-128., másrészről a Farkasrét a gyermekekért Alapítvány 1112 Budapest, Érdi út 2. Adószám: 18251775-1-43, képviseli Portkóné Téglásy Györgyi kuratórium elnöke,(továbbiakban Alapítvány) között a mai napon az alábbiak szerint:

### Előzmények:

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata az I-429/2/2018 számon iktatott 55/2018 IV.19. XI.ÖK számú határozatával támogatja Újbuda Önkormányzat Partnervárosi gyermektáborának 2018. évi megvalósítását. Ennek keretében a Tankerülethez tartozó Farkasréti Általános Iskola (1112 Budapest Érdi út 2.) immár harmadik éve megszervezi és lebonyolítja a Kézdiszentlélek Apor István Általános Iskola, és saját tanulóinak közös táborozását Budapesten és Balatonon. A támogatást a Farkasrét a gyermekekért Alapítvány kapja, és a megvalósulásról az Alapítvány számol el.

### Megállapodás tárgya:

A Dél-Budai Tankerületi Központ-hoz tartozó Farkasréti Általános Iskola megszervezi és lebonyolítja a táborozással összefüggő utazást.

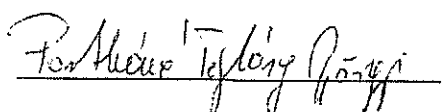
### Dijazás, fizetési feltételek:

A jelen Együttműködési Megállapodásban írt feladatok teljesítéséért a Farkasrét a gyermekekért Alapítvány a Dél-Budai Tankerületi Központ által kiállított számlák ellenében 134.765 Ft, azaz százharmincnégyezer-hétszázhatvanöt forint és 33.410 Ft, azaz harmincháromezer-négyyszáztíz forint összegű díjat köteles fizetni.

Budapest, 2018. 07. 23.



Dél-Budai Tankerületi Központ



Farkasrét a gyermekekért Alapítvány

**"Farkasrét a gyermekekért"  
Alapítvány  
1112 Budapest, Érdi u. 2.  
Adószám: 18251775-1-43**



Forgalom típusa	CBA1+MAN - MANUÁLIS
Tranzakció típusa (ISO)	
Kód	CBA1/CBA1/MAN
Összeg	110,00 HUF
Kezdeményező	
Név	FARKASRÉT A GYERMEKEKÉRT ALAPÍ TVÁNY
Megbízó számlaszáma	10300002-20618128-00003285
BIC (SWIFT) kód	MKKBHUHB
Bankfiók	MKB Bank Zrt.
Kedvezményezett	
Név	BP FOV XI KER UJBUDAONKORM
Kedvezményezett számlaszáma	11784009-15511001 "BP.FŐV.XI.KER.ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA"
Közlemény	AI/356-161-2018 SZ TAMOGATÁISISZERZŐDÉSBOL MARADT ÖSSZEG
Értéknap/Terhelési nap	2018/08/06
Könyvelés	
Könyvelés dátuma	2018/08/06
Partnerek közti egyedi azonosító	NOTPROVIDED
Azonosító adatok	NOTPROVIDED
Narratív	NAPKÖZBENI ÁTUTALÁS

**SZÁMLA****SZÁMLASZÁM: V10BV8-00610**

3 példányos számla 1. példány 3/1 EREDETI

<b>SZÁLLÍTÓ:</b> Dél-Budai Tankerületi Központ		<b>VEVŐ:</b> (211441) Farkasrét a gyermekekért Alapítvány	
Címe: 1116 Budapest Fehérvári út 126-128.		Címe: 1112 Budapest Érdi út 2 ✓	
Telefon:	Fax:	Telefon:	Fax:
<b>Bankszámlaszám:</b> Magyar Államkincstár 1139 Budapest 10032000-00336657-00000000		<b>Bankszámlaszám:</b>	
<b>Adószám:</b> 15835042-2-43	<b>Cégjegyzék:</b>	<b>Adószám:</b> 18251775-1-43	
<b>Ügyintéző:</b>		<b>Ügyintéző:</b>	

Előleg bizonylat:	Teljesítés: 2018.07.07 ✓	Számla kelte: 2018.07.24	Fizetési határidő: 2018.08.05	Fizetés módja: Banki átutalás
-------------------	-----------------------------	-----------------------------	----------------------------------	----------------------------------

**Telephely:**  
2018.07.23.-i Együttműködési megállapodás alapján a Farkasréti Általános Iskola /1112 Budapest Érdi u. 2/ táborozással összefüggő utazási költségtérítési támogatása ✓

Megnevezés:	VTSZ/SZJ:	Mennyiség:	Me:	Egységár:	Adóalap:	ÁFA%:	ÁFA összege:	Bruttó ár:
-------------	-----------	------------	-----	-----------	----------	-------	--------------	------------

<b>1. Táborozással összefüggő utazási ktg térítése</b>								
		1,00	ALK	33.410,00	33.410,-	0	0,-	33.410,-

*Eligazoltva a Budapesti Táborozás Rt. kcs. Nyitása Önkormányzat  
I/356-161/2018 m. támogatási szerződés terhére (33 410,-)  
összegeben. Pen. ✓*

ÁFA részletező:	Nettó érték HUF	ÁFA %	ÁFA érték HUF	Összesen HUF
Adómentes	33.410,-	0	0,-	33.410,-
<b>Összesen:</b>	<b>33.410,-</b>		<b>0,-</b>	<b>33.410,-</b>

**FIZETENDŐ ÖSSZESEN: 33.410,- HUF**  
(azaz Harmincháromezer-négyszáztizt)

KÉSZÍTETTE: ELLENŐRIZTE:

Késedelmes fizetés esetén a mindenkor érvényes jogszabály alapján késedelmi kamatot számítunk fel.  
A bizonylat megfelel a 34/1999 sz. PM rendeletben foglaltaknak. ✓

(2)

BFNPI

8229 CSÓPAK KOSSUTH UTCA 16  
TAPOLCAI-TAV. BARL. LÁTOGATÓKÖZPONT  
8300 Tapolca KISFALUDY utca 3.  
ADÓSZÁM: 16325770-2-19

----- EGYSZERŰSÍTETT SZÁMLA -----

SZÁMLASZÁM: A10000037/1016/00001

VEVŐ: FARKASRÉT A GYERMEKEKÉRT ALAPÍTVÁNY  
CÍM : 1112 Budapest, ÉRDI ÚT 2.  
ADÓSZÁM: 18251775-1-43 ✓

CIKKSZÁM MEGNEVEZÉS	MENNY.	ME.	EGYSÉGÁR ÉRTÉK ÁFA
	11	db	1 500,00
Gyermek belépőjegy			16 500,00
	2	db	1 800,00
Kedvezményes belépőjegy			3 600,00
C - 21,26%			20 100

ÖSSZESEN: *elutazás a Budai-  
part Tapolca XI. ker.* 20 100 Ft

KÉSZPÉNZ: *Nyitási költség  
szála I/356116.1/2018. sz. társas-  
ági módosítások (20 100 Ft)* 20 100 Ft ✓

SZ/A10000037/1016/00001

Pénztáros: *Öreghegyi R.* 362  
Terminál: P2  
BIZONYLATSZÁM: 1016/00156  
2018.07.07. ✓ 14:21

NAV Ellenőrző kód: 35789  
A10000037

*R. Öreghegyi*



3

ZÁNKA KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA  
8251 ZÁNKA ISKOLA UTCA 11  
Zánka Strand  
8251 Zánka Dózsa György út 1  
ADÓSZÁM: 15427638-2-19

----- EGYSZERŰSÍTETT SZÁMLA -----

SZÁMLASZÁM: A10000063/0183/00001

VEVŐ: Farkasrét a gyermekekért Alapítvány  
CÍM: 1112 Budapest, Erdi út 2 ✓

CIKKSZÁM MEGNEVEZÉS	MENNY.	ME.	EGYSÉGÁR ÉRTÉK	AFA
	2	db	0,00	
Ingyenes belépő napijegy			0	000
	1	db	500,00	
Értékmegőrző			500	000
	1	db	1 000,00	
Kaució			1 000	000
	9	db	300,00	
Napi jegy gyermek			2 700	000
	2	db	600,00	
Napi jegy felnőtt			1 200	000
	-2	db	0,00	
Ingyenes belépő napijegy			0 s	000
	-1	db	500,00	
Értékmegőrző			-500 s	000
	-1	db	1 000,00	
Kaució			-1 000 s	000
C - 21,26%				3 900

ÖSSZESEN: elszámolva a Buda  
pü. Főváros xl. ker. 3 900 Ft

KÉSZPÉNZ: Új Buda Önkormányzat 5 000 Ft  
VISSZAJÁRÓ: Zala I/356-161/2018 n. 1 100 Ft ✓

házigazdái szolgálatai díja (3900 Ft)

SZ/A10000063/0183/00001

Pénztáros: övegben. R. 392  
Terminál: P1  
BIZONYLATSZÁM: 0183/00051 ✓  
2018. 07. 08. 11:14

NAV Ellenőrző kód: B847C  
APA10000063

Farkasrét Alapítvány

4.

Sorszám: TPAEA 0610713

A számla kiadójának neve, címe, bankjelszáma és számlaszámja <b>Kövágóors-Pálköve Strand</b> Dávid Katalin Adószám: 61100020-1-41	A számla felvételének időpontja és a számla megnevezése <b>Funkcionális a gyermekekért Alapítvány</b> MAZ Bp. Erkel ut 2.
--	---

**Készpénzfizetési számla** 2018. 07. 05

Leírás	Mennyiség	Ár	Összesen
Strandbepipő	28 db	300,-	8400,-
	5 db	500,-	2500,-
<i>Összesen</i>			
Elizabetta u Budapest Főváros 11. ker. Dózsaványa			
Óbudaújlak I/35B-161/2018 m. sz. ingatlan			
Lakásvezetési díj		10.900,-	10.900,-

1 EREDETI **Tíz ezer kilencszáz**

Sz.ny. 13-3/3 - Kormányhatározat

*P. Aloné T. G. Gy.*

5

<b>Szállító</b> Helikon Kastélymúzeum Közhasznú Nonprofit KFT  8360 Keszthely Kastély utca 1. <u>Adóigazgatási azonosító száma</u> 18956339-2-20 <u>Bankszámla száma</u> 10049006-00286428-00000017	<b>Vevő</b> Farkasrét a Gyermekéért Alapítvány  1112 Budapest Érdi u 2. <u>Adóigazgatási azonosító száma</u>  <u>Ügyfél-azonosítója</u> 1043659
--	---

<u>Teljesítés ideje</u> 2018. 07. 06.	<u>Számla kelte</u> 2018. 07. 06.	<u>Számla esedékessége</u> 2018. 07. 06.	<u>Fizetési mód</u> Készpénz	<u>Jegyzőkönyv azonosító</u> 872334
--	--------------------------------------	---	---------------------------------	--

Jel	Áru/szolgáltatás megnevezése	Bes. szám
(B)	Múzeumi szolgáltatás (27%)	92.02

Szolgáltatás, előadás	Menny.	Br. egységár	N. egységár	Nettó érték	ÁFA	ÁFA érték	Összesen
		Ft	Ft				
(B) Kastélymúzeum és Hintómúzeum, Ingyen	2 db	0	0	0	27 %	0	0
(B) Kastélymúzeum és Hintómúzeum, Diákjeg	11 db	1 350	1 063	11 693	27 %	3 157	14 850
27,00 % ÁFA összesen:				11 693		3 157	14 850
<b>Számla összesen:</b>				11 693		3 157	14 850

azaz tizennégyezer-nyolcszázötven forint

Kiállító

Helikon Kastélymúzeum  
Közhasznú Nonprofit KFT  
8360 Keszthely, Kastély u. 1.  
Adószám: 18956339-2-20

Átvevő

Előadónak a Budapesti Történelmi Múzeum Budapesti Önkormányzata  
II/356-161/2018 sz. támogatási szerződésének tételére (14 850 Ft)  
Egyenlőre. JEL

Pálfi Péter

6.

**Egyszerűsített adattartalmú készpénzfizetési számla**

Számlasorszám:  
**HC4EA 0032882**

A számlakibocsátó neve, címe, adóazonosító száma:  
BALATONŰSTET  
Kft.  
Pálkövi köz. Pálk. u. 60.  
P. H. 8251 Pálkövi köz. Pálk. u. 60.  
Közösségi adószáma: HU

A vevő neve, címe, adóazonosító száma:  
*Farkasné Csiprián*  
*1112 Budai úti lakás 2.*  
Közösségi adószáma: *18251975-143*  
A számla kelte: *2018. június 8.*

**A termék vagy szolgáltatás**

A termék (szolgáltatás) megnevezése, besorolási száma, egyéb jellemzői	Menny. egysége	Mennyisége	Egységára (ÁFA-val növelt)	Ellenérték összege, mely 476% ÁFA-t tartalmaz	Ellenérték összege, mely 152% ÁFA-t tartalmaz
<i>Értékesítés</i>	<i>12</i>	<i>12</i>	<i>10.000,-</i>	<i>120.000,-</i>	<i>-</i>
<i>Szállás</i>	<i>12</i>	<i>12</i>	<i>6.400,-</i>	<i>-</i>	<i>76.800,-</i>
<i>Előzetesen a Budapesti Tőrszámvevőszék által a 2018. május 15. napján megküldött adatszolgáltatás alapján</i>					
<i>196.800,-</i>					
<i>Összesen:</i>					
			<i>120.000,-</i>	<i>76.800,-</i>	
<i>BALATONŰSTET KFT.</i>			<i>A számla fizetendő végösszege:</i>		
<i>Pálkövi köz. Pálk. u. 60.</i>			<i>196.800,-</i>		
<i>P. H. 8251 Pálkövi köz. Pálk. u. 60.</i>					
<i>aláírás</i>					

*Pálkövi Tőrszámvevőszék*

0061453 (14)

FARKASZLET A GYERMEK-  
KERT ALADITVA NY  
1112 BUDAPEST ✓  
ERDI U. 2

2018.01.09 ✓

5

Erdőgazdálkodás 11 18.480 ✓

Titok

Elcsúszott a Budapest Főváros XI. ker. Újbuda  
Önkormányzatánál I/356-161/2018 sz. tanács-  
társi határozatára kért (18.480 Ft) önkormányzati

4,76

18.480 ✓  
18.480

18.480,-

Tízszázötvennyolc forint - nyolcvizszáznyolcvan

✓  
Postai úti költség

5719668 (P)

SÓCS LÁSZLÓ ÁBC  
936/4HRSZPÁLKÖVE  
NY SZ. 15242499  
ADSZ: 65367144 239

Farkasréti Gyermekotthon  
Kisbajcs  
1112. Bpest  
Arhi u. 2.

2018. 07. 09.  
27

Kanizs 12.5 290- 1.450-

Előzetes a Budapest Főváros K. Községi  
Adóhatóságától II/356-161/2018.12.  
tárgyatlan követele díjra (1.450 Ft)  
össg. 4.

1.450-

21,26

Göröggyermekotthon Rt  
Ft

Pálmezői György

1-356/242/2

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata** (székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41. képviseli: dr. Hoffmann Tamás polgármester) - továbbiakban: **Önkormányzat**,

másfelől a

**Farkasrét a Gyermekéért Alapítvány** (székhely: 1113 Budapest, Érdi út 2. képviseli: Portkóné Téglásy Györgyi elnök) továbbiakban Támogatott,

a továbbiakban szerződő felek – között az alulírott helyen és időben az alábbiak szerint:

A szerződő felek közös akarattal úgy döntenek, hogy a 2018. június 21. napján I-356/161/2018. számon kötött támogatási szerződést a 2018. augusztus 23-án beérkezett kérelem alapján az alábbiak szerint módosítják:

1. A 3. pont második bekezdése helyébe az alábbi lép:

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

- útiköltség,
- szállásköltség,
- belépők
- étkezési költség (max. 140.000 Ft), ✓
- édesség, jutalmazás (max. 2.000 Ft). ✓

2. A 3. pont negyedik bekezdése helyébe az alábbi lép:

A támogatással megvalósuló cél időtartama **2018. június 15. napjától 2018. szeptember 30. napjáig** tart.

3. A 7. pont második bekezdése helyébe az alábbi lép

Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2018. október 30-ig** elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).

A szerződés módosítással nem érintett egyéb rendelkezések változatlanul hatályosak.

Szerződő felek a jelen megállapodást elolvasták, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt kölcsönös értelmezés után jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2018. aug. 28.

Portkóné Téglásy Györgyi  
Támogatott  
Portkóné Téglásy Györgyi  
elnök  
Farkasrét a Gyermekéért Alapítvány  
1113 Budapest, Érdi út 2.  
Abonyi u. 1623/175-1-42

Ellenjegyezte:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna

2018. SZEPTEMBER 13.

jegyző

dr. Hoffmann Tamás  
Támogató  
polgármester  
Újbuda Önkormányzata  
2018. SZEPTEMBER 13.

Pénzügyi ellenjegyző:

Soltész Erika

igazgató

2018. SZEPTEMBER 11.

1-356/161/2018

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviselet: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**  
mint támogatót nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől a

**Farkasrét a Gyermekekért Alapítvány**

Székhely: 1113 Budapest, Érdi út 2.

Cégjegyzékszám: 9279

Adószám: 18251775-1-43

képviselet: **Portkóné Téglásy Györgyi elnök**  
mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az **I-356/7/2018** számon iktatott pályázat alapján, a Képviselő-testület 73/2018. (V.17.) f.) XI. ÖK számú határozatával támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogató által meghirdetett pályázati felhívásban és a Támogatott által benyújtott pályázatban foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:  
**Vidéki állótábor szervezése.**

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

- **útiköltség,**
- **szállásköltség,**
- **belépők.**

A támogatott cél megvalósításának helye:

**Pálköve**

**A támogatással megvalósuló cél időtartama 2018. június 15. napjától 2018. július 31. napjáig tart.**

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,



- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelemben van.

**Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.**

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **300.000,- Ft, azaz háromszázötvenezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással történik a Támogatott **10300002-20618128-00003285** számú MKB Bank pénzügyintézetnél vezetett számlájára, melyet Támogató a Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően teljesít.
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016. (XI. 22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. **A támogatás felhasználása**
  - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, és nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
  - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2018. augusztus 30-ig** elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).

## **8. Az elszámolás rendje:**

- 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
  - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
  - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót, mely tartalmazza a táborban résztvevő gyermekek létszámát is,
  - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
  - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
  - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.

- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámokkal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.**
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „*Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata .....sz. támogatási szerződése terhére .....Ft összegben*”.
- 8.9 A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.  
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi és Jogi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére

eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.

9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok, de különösen a közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogatott valamennyi – jogszabály alapján beszedési megbízással megterhelő – fizetési számlájára vonatkozó, a Támogató Önkormányzat javára szóló beszedési megbízás benyújtására vonatkozó visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzügyi intézete által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (felhatalmazó levél a támogatási szerződés 2. számú melléklete). Támogató az azonnali beszedés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszaautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni. Az elszámolási határidő lejártát megelőzően önként teljesített visszafizetési kötelezettséget késedelmi kamat nem terheli.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy  
- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;

- Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);
- Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;
- a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.
- a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

17. Egyéb kikötések:

17.1 Támogatási cél kormányzati funkciója: 086090 Egyéb szabadidős szolgáltatás

17.2. Zálogjog kikötése, bankgarancia, óvadék: -

18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2018. május 18.

*Portkóné Téglásy Györgyi*  
Támogatott  
Farkasrét a Gyermekéért Alapítvány  
Portkóné Téglásy Györgyi  
elnök  
1112 Budapest, Erdő u. 2.  
Adószám: 10251775-1-01

*[Signature]*  
Támogató  
Újbuda Önkormányzata  
dr. Hoffmann Tamás  
polgármester  
2018 JÚN 21.

Ellenjegyezte:

Pénzügyi ellenjegyző:

*[Signature]*  
Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna  
jegyző  
2018 JÚN 14.

*[Signature]*  
Soltész Erika  
igazgató  
2018 JÚN 15.